

INDUSTRIAL SAFETY HEADWEAR STANDARDS & MARKINGS

Refer to the label inside the helmet for the applicable standard options.

EN 397:2012 +A1:2012
 Industrial Safety Helmets
 Lateral Deformation
 -30°C + 40°C
 440V a.c. & 1000V a.c.
 -40°C & 1000V a.c.
 ANS/ISEA Z89.1-2009 Type 1
 American Industrial Safety Helmets
 American Industrial Safety Helmets
 No Electrical Isolation
 20,000V a.c. Electrical Isolation
 Low Temperature Performance

USER ADVISE

The product is made to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and the harness and even though such damage may not be readily apparent any product subjected to severe impact should be replaced. Do not modify or remove any of the original component parts of the product, other than those recommended by the manufacturer. Products should not be adapted for the purpose of fitting attachments in any way not recommended by the manufacturer. Do not apply paints, solvents, adhesives, or self-adhesive labels except in accordance with instructions from Centurion. Any product may be adversely affected by certain chemicals. For further information contact the manufacturer.

FITTING & ADJUSTMENT

For adequate protection the products must fit or be adjusted to the size of the user's head. For a secure fit adjust the headband at the rear of the product. The highest headband adjustment position must only be used for small head sizes up to 550mm.

WEAR & CARE

Clean and disinfect with warm tap water. Do not have any adverse effects to the wearer and soft cloth, taking care to avoid scratching. Commercial solvents or organic compounds are not recommended as they cause surface softening and stress relieving with a loss of physical properties. Materials used in the production of these products, which come in contact with the wearers skin, could cause allergic reactions to susceptible individuals. Check daily for signs of operational and undamaged. Store and transport in original closed packing (between 0°C & +30°C) up to five years avoiding direct sunlight. The product has an in-use life of up to five years. The date of manufacture is moulded into the helmet (quarter/year).

HELMET ACCESSORIES

Replacement harnesses (except for S12 & S12 Plus), chin straps, ear defenders, sweatbands and visors are available from Centurion with fitting instructions. Contact our sales desk for information.

SPECTRUM OVER SPECIALS

Scratched or damaged casques should not be used. **SPECTRUM OVER SPECIALS ARE AN INTEGRAL PART OF THE DESIGN-THE HELMET MUST ONLY BE USED WITH THE OVER SPECIALS FITTED.** The Spectrum Over Specials (S576) meets the requirements of EN 166:2001 (optical class B (medium energy impact) "T" resistance to high speed particles/Extremes of temperatures (-5°C & +55°C), EN 170:2002 2C-1,2 UV filter with good colour recognition and ANS/ISEA Z89.1-2010 Z87+ High mass and high velocity impact. Eye protection that is worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impact from high speed particles, hence creating a hazard to the wearer.

INFORMATION TO USERS EN 50365:2002

The double-triangle symbol means that this helmet is electrically insulated for use working live or close to live parts on installations not exceeding 1000V a.c. or 1500V d.c. This helmet has been designed to protect the wearer against electrical shocks by preventing passage of dangerous current through the body via the head. It should not be used alone, other insulating protective equipment should also be used according to the risks involved in the work. This helmet should not be used in situations where there is a risk which may partially reduce its insulating properties. If the helmet becomes dirty or contaminated (oil, tar, paint, etc.), particularly the external surface, it should be carefully cleaned in accordance with Centurion's wear & care instructions. Before each use a careful visual examination should be made. If mechanical or chemical damage or signs of cracks are observed the helmet must not be used. If in any doubt destroy the helmet. Check that the electrical limits of the helmet correspond with the nominal voltage likely to be encountered during helmet use. Storage conditions are very important in conserving the helmet's electrical and mechanical properties. The helmet should be stored in a suitable box or container which provides adequate ventilation and protection from any heat source. Recommended storage temperature is +5°C to +35°C.

For further information or for EU/IEC (as applicable) Declaration of Conformity, please visit our web site centurionsafety.eu

EU/IEC (as applicable) Type-Examination by: British Standards Institution PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP UK (Notified Body No. 0086)

CASQUE DE PROTECTION POUR L'INDUSTRIE NORMES ET INSCRIPTIONS

Se referer l'étiquette à l'intérieur du casque pour voir les options des normes applicables.

EN 397:2012 +A1:2012
 Casques de sécurité pour l'industrie
 Déformation latérale
 -30°C + 40°C
 440V a.c. & 1000V a.c.
 -40°C & 1000V a.c.
 ANSI/ISEA Z89.1-2009 Type 1
 Américaines Casques de sécurité pour l'industrie
 Américaines Casques de sécurité pour l'industrie
 Non Isolation électrique
 20,000V a.c. Isolation électrique
 Low Temperature Performance

CONSEILS D'UTILISATION

Le produit a été conçu pour absorber l'énergie d'un choc par le biais d'une destruction partielle ou de l'endommagement de la coque et du harnais. Même lorsque la détérioration n'est pas facilement perceptible, tous les produits ayant subi un impact grave doit être remplacé. Ne pas modifier ni enlever aucune des pièces d'origine du produit, sauf si cela est recommandé par le fabricant. Ne pas utiliser l'produit avec d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant. Ne pas appliquer de peintures, dissolvants, adhésifs ou bandes auto adhésives sauf si cela est conforme aux instructions Centurion. Certains produits chimiques peuvent avoir des effets secondaires et éviter contact avec les produits. Pour obtenir davantage d'informations, contactez le fabricant.

UTILISATION ET AJUSTEMENT

Pour une protection adéquate, les produits doivent être ajustés à la taille de la tête de l'utilisateur. Pour une utilisation sûre du produit, ajuster la bande située à l'arrière du produit. La position la plus haute bande réglée doit être utilisée uniquement pour les tailles de tête de petite taille jusqu'à 550mm.

USURE ET ENTRETIEN

Nettoyer et désinfecter avec de l'eau chaude (la température n'a aucun effet adverse pour l'utilisateur) et un chiffon doux, en faisant attention à ne pas rayurer la surface. L'utilisation de dissolvants commerciaux ainsi que de composants organiques est déconseillée puisque elle peut entraîner une réduction de la rigidité et une détérioration des tensions de la surface avec une diminution de ses propriétés physiques. Les matériaux utilisés pour la production de ces produits peuvent provoquer des allergies chez les personnes sensibles. Vérifier quotidiennement que toutes les pièces sont opérationnelles et en bon état. Entreposer et transporter le produit dans son emballage d'origine (entre 0°C & +30°C) pendant une durée maximale de cinq ans. La date de fabrication est inscrite du casque (quartier/année).

ACCESSOIRES POUR CASQUE ET DE SECURITE

Les hamacs (excepté pour S12 & S12 Plus), jugulaires, protecteurs d'oreille, garniture de confort et visières de remplacement sont disponibles auprès de Centurion avec les instructions d'ajustement. Contacter le bureau des ventes pour obtenir davantage d'informations.

Centurion Helmet Product Codes:

SPECTRUM PROTECTION DES YEUX

Les oculaires rayés ou endommagés doivent être remplacés. **LA PROTECTION DES YEUX FAIT PARTIE INTEGRALE DE LA CONCEPTION DU PRODUIT-LE CASQUE DOIT ETRE UTILISE AVEC LA PROTECTION DES YEUX.** Le Spectrum protection des yeux (S576) est conforme aux conditions de la norme EN 166:2001 (Classe optique B (Solidité à moyenne énergie), "T" résistance aux particules lancées à grande vitesse) températures extrêmes (-5°C & +55°C), EN 170:2002 2C-1,2 Filtré UV offrant une protection corporelle des couleurs et ANSI/ISEA Z89.1-2010 Z87+ Impact de masse élevée et de haute vitesse. La protection oculaire utilisée pour éviter les particules ultra rapides et que l'on porte sur des lunettes optiques standard peut transmettre l'impact, entraînant de ce fait un risque pour l'utilisateur.

Pour le concept & l'efficacité uniquement - EN 50365:2002

C'est un casque isolé électriquement.

Le symbole double-triangle signifie que ce casque est électriquement isolé pour une utilisation en direct ou à proximité de parties vivantes de travail sur les installations ne dépassant pas 1000V a.c. ou 1500V d.c. Ce casque a été conçu pour protéger le porteur contre les chocs électriques en empêchant le passage du courant dangereux par l'intermédiaire de l'organisme par l'intermédiaire de la tête. Il ne doit pas être utilisé seul, d'autres équipements de protection doivent être utilisés conjointement et utilisés conformément aux risques liés au travail. Ce casque ne doit pas être utilisé dans les situations où il y a un risque qui peut réduire partiellement ses propriétés isolantes. Si le casque devient sale ou contaminé (huile, tar, peinture, etc.), en particulier la surface extérieure, il doit être soigneusement nettoyé, conformément à l'usage du Centurion & sons instructions. Convient de prévoir un examen visuel soigneux avant chaque utilisation. Si l'isolant est en contact avec des produits chimiques ou de légères fissures sont évidentes, puis le casque ne doit pas être utilisé. Si des douilles détruire le casque. Vérifier que les limites électriques du casque correspondent avec la tension nominale susceptible d'être rencontrées lors de l'utilisation de casque. Les conditions de stockage sont très importantes dans la conservation électrique et mécaniques propriétés du casque. Le casque doit être stocké dans une zone appropriée ou contenue entre utiliser et éviter de compression ou de stockage près de n'importe quelle source de chaleur. Température de stockage recommandée est +5°C à +35°C.

Pour plus d'informations ou pour consulter la Déclaration de conformité UE/IEC (le cas échéant), veuillez vous référer à notre site Internet centurionsafety.eu

Examen de type UE/IEC (le cas échéant) réalisé par : British Standards Institution PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP, Royaume-Uni (organisme notifié n. 0086)

IT COPRICAPPO DI SICUREZZA PER LE INDUSTRIE NORMATIVE E MARCATURE

Vedere nell'etichetta dentro il casco le opzioni delle norme applicabili.

EN 397:2012 +A1:2012
 Deformazione laterale
 -30°C + 40°C
 440V a.c. & 1000V a.c.
 -40°C & 1000V a.c.
 ANSI/ISEA Z89.1-2009 Type 1
 Americano Emetti di protezione per le industrie
 Americano Emetti di protezione per le industrie
 Nessun isolamento elettrico
 20,000V a.c. Isolamento elettrico
 LT Prestazioni a bassa temperatura

CONSIGLI PER GLI UTENTI

Il prodotto è fabbricato per assorbire l'energia degli urti mediante la distruzione parziale o il danno alla calotta e alla bardatura. Anche se i danni non sono probabilmente immediatamente evidenti, qualsiasi prodotto soggetto a severo impatto deve essere sostituito. Non modificare né rimuovere alcuna delle parti originali del prodotto, eccetto quelle consigliate dal fabbricante. Non adattare i prodotti per includere accessori in qualsiasi modo non consigliati dal fabbricante. Non applicare vernici, solventi, adesivi o etichette autoadesive non autorizzati da Centurion. Qualsiasi prodotto può essere aversamente affetto da alcune sostanze chimiche. Contattare il produttore per richiedere ulteriori informazioni.

MISURA E REGOLAZIONE

Per proteggere adeguatamente l'utente, i prodotti devono corrispondere a essere regolati alle dimensioni della testa. Per regolari in modo sicuro modificare la bardatura nella parte posteriore del prodotto.

USO E MANUTENZIONE

Pulire e disinfettare con acqua calda dal rubinetto (risulta che non provochi effetti avversi a chi l'indossa) e un panno morbido, con cura per non graffiarlo. Non usare solventi commerciali o composti organici perché provocano l'ammorbidimento e la distensione della superficie, con perdita delle proprietà fisiche. I materiali utilizzati nella produzione di questi prodotti, che vengono a contatto con la pelle, possono causare reazioni allergiche a soggetti sensibili. Controllare giornalmente che tutte le parti funzionali e siano integre. Conservare e trasportare nell'imballaggio originale chiuso (temperatura da 0°C a +30°C) per un massimo di 5 anni, evitando la luce diretta del sole. Il prodotto ha una vita in uso di un massimo di 5 anni. La data di produzione è impressa nel fontalino (trimestre/anno).

ACCESSORI PER L'HELMETTO

Bardature (tranne per S12 & S12 Plus), cinturini sottorimetto, protettori auricolari, fascio parasole e visiere di ricambio sono disponibili da Centurion con le istruzioni per montarli. Richiedere informazioni al nostro ufficio vendite.

SPECTRUM PROTEZIONE DEGLI OCCHI

La visiera graffiata e danneggiata deve essere sostituita. **LA PROTEZIONE DEGLI OCCHI FA PARTE INTEGRALE DELLA CONFEZIONE L'HELMETTO-DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLTANTO CON LA VISIERA MONTATA.** Il Spectrum protezione degli occhi (S576) soddisfa i requisiti della normativa EN 166:2001 (classe ottica B (Solidità a media energia) "T" resistenza alle particelle proiettate a grande velocità/temperature estreme (da -5°C a +55°C), EN 170:2002 2C-1,2 Filtré UV con colore a facile individuazione e ANSI/ISEA Z89.1-2010 Z87+ Impacto da grande massa ed alta velocità. La protezione oculare contro le particelle ad alta velocità indossata sopra i normali occhiali da vista può trasmettere l'impatto ed è pericolosa per chi la indossa.

Informazioni al consumatore EN 50365:2002

Questo è un casco con isolamento elettrico

Il simbolo con doppio triangolo significa che questo casco è elettricamente isolato ed adatto per l'utilizzo con corrente elettrica con cavi portanti energia o vicino a zone a contatto con parti con corrente elettrica durante installazioni elettriche non superiori a 1000V a.c. o a 1500V d.c. Questo casco e' stato disegnato per proteggere l'utilizzatore contro shock elettrici prevenendolo il passaggio il corpo attraverso la testa. Non dovrebbe essere utilizzato da solo ma in concomitanza con altri dispositivi di protezione individuale in accordo al tipo di rischio di esposizione. Questo casco non dovrebbe essere usato in situazioni dove il rischio può ridurre le condizioni di isolamento del materiale del casco. Se il casco e' sporco o contaminato (olio, vernice, ecc ecc.) c'è il rischio che le sue proprietà isolanti siano parzialmente ridotte. In particolare la superficie esterna dovrebbe essere pulita con attenzione, seguendo le istruzioni di Centurion sulla manutenzione del casco, poste all'interno di ogni casco Centurion. Prima dell'uso si raccomanda di esaminare attentamente il Casco per verificare assenza di danni chimici o meccanici evidenti come fratture della struttura, nel qual caso il casco dovrebbe essere sostituito. Controllare che che il limite di protezione elettrico indicato nel casco corrisponda alle condizioni dell'ambiente di lavoro e al carico corrispondente. Conservare e trasportare nel suo imballaggio originale chiuso (temperatura tra -5°C a +35°C).

Per ulteriori informazioni o per la Dichiarazione di Conformità UE/IEC (a seconda del caso) visitate il nostro sito web centurionsafety.eu

Esame UE/IEC (a seconda del caso) a opera di: British Standards Institution PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Organismo notificato n. 0086)

S08, S09, *S12, *S12 Plus, S16E, S20

INDUSTRIELLE SCHUTZHELM NORMEN UND KENNZEICHNUNG

Anwendbare Normen siehe Etikett im Helm.

EN 397:2012 +A1:2012
 Industrielle Schutzhelme
 Seitenverformung
 -30°C + 40°C
 440V a.c. & 1000V a.c.
 -40°C & 1000V a.c.
 ANS/ISEA Z89.1-2009 Type 1
 Amerikanische Industrielle Schutzhelme
 Amerikanische Industrielle Schutzhelme
 Keine Elektrische Isolierung
 20,000V a.c. Elektrische Isolierung
 Leistungsfähigkeit bei niedrigen Temperaturen
 LT Alle Helme sind bis +50°C leistungsfähig.

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER

Das Produkt ist so konzipiert, dass es die Energie eines Schläges durch die teilweise Zerstörung oder Beschädigung der Schale und des Gurtes absorbiert. Eine solche Beschädigung ist u.U. nicht sichtbar, dennoch sollte jedes Produkt, das einem schweren Stoß ausgesetzt war, ersetzt werden. Nur die vom Hersteller empfohlenen Originalbauteile modifizieren oder entfernen. Keine Produkte verändern, um Aufzüge jeglicher Art anzubringen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Farben, Lösungen Klebemittel oder selbstklebende Etikette nur gemäß Centurion Anweisungen anbringen. Produkte können durch bestimmte Chemikalien beeinträchtigt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

ANPASSEN UND REGULIEREN

Die Produkte bieten nur angemessenen Schutz, wenn sie an die Kopfgröße des Benutzers angepasst bzw. eingestellt werden. Das Band hinten am Produkt regulieren, bis der Helm sicher sitzt.

REINIGUNG UND PFLEGE

Mit warmem Leitungswasser (keine negative Wirkung auf den Träger bekannt) und einem weichen Tuch reinigen und desinfizieren. Dabei Kratzen vermeiden. Im Handel erhältliche Lösungsmittel oder organische Verbindungen werden nicht empfohlen, da sie die Oberfläche aufweichen und Spannungen abgeben können. Hiermit verbunden ist ein Verlust physischer Eigenschaften. Bei der Herstellung verwendete Stoffe, die bei der Haut des Trägers in Verbindung kommen, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen. Jährlich prüfen, ob alle Helmteile einsetzbar und unbeschädigt sind. In der geschlossenen Originalverpackung bis zu fünf Jahre lagern und transportieren (bei 0°C - +30°C), dabei direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Das Produkt hat eine Nutzungsdauer von bis zu fünf Jahren. Das Herstellungsdatum ist an der Innenseite des Helms gepresst (viertel/Jahr).

HELM ZUBEHÖR

Ersatzgurte (ausgenommen für S12 & S12 Plus), Kinnriemen, Ohrenschutz, Schweißband und erweiterter Gesichtsschutz sind zusammen mit einer Gebrauchsanleitung von Centurion erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie von unserer Verkaufsbefähigung.

SPECTRUM AUGENSCHUTZ

Verkratzt oder beschädigte Schutzvisiere müssen ausgetauscht werden. **DER ERWEITERTE AUGENSCHUTZ IST EIN INTEGRALER BESTANDTEIL DES DESIGNS - DER HELM DARF NUR MIT ANGBRACHTEM AUGENSCHUTZ GETRAGEN WERDEN.** Der Spectrum Augenschutz (S576) entspricht EN 166:2001 (1 Klasse) B (Bestandigkeit gegen Teilchen mitstarker Energie) "T" Beständigkeit gegen Hochgeschwindigkeitshelme und Extremtemperaturen (-5°C - +55°C), EN 170:2002 2C-1,2 UV-Filter mit guter Farberkennung und ANSI/ISEA Z89.1-2010 Z87+ Schutz vor dem Einschlag hoch energetischer Gase. Ein stoß kann durch den augenschutz übertragen werden und dadurch blindlerträge gefährden.

INFORMATIONEN ZU DEN BENUTZERN EN 50365:2002

Elektrisch isolierende Helme für Arbeiten an Niederspannungsanlagen.

Das Doppeltriangel Symbol gibt an, dass diese Helme zum Arbeiten unter Spannung oder in der Nähe unter Spannung stehender Teile bis AC 1000 V oder DC 1500 V. Diese Helme verhindern bei Verwendung mit anderen elektrisch isolierenden persönlichen Schutzausrüstungen eine gefährliche Körperdurchströmung durch den Kopf. Dieser Sicherheitshelm ist entworfen worden, um den Träger gegen elektrische Schläge zu schützen durch die Bildung von Stromkreisen, können bei empfindlichen Stromdurchgang d durch den Körper über den Kopf. Er sollte nicht alleine verwendet werden, andere isolierende Schutzausrüstung sollte auch verwendet werden entsprechend den Arbeitsplatzsituationen. Dieser Strichhelm sollte nicht in den Situationen benutzt werden, in denen es ein Risiko gibt, dass seine isolierenden Eigenschaften verringert. Wenn der Strichhelm schmutzig ist (z. B., Öl, Teer, Farben, etc.), oder besonders die äußere Oberfläche verschmutzt wird, sollte er in Übereinstimmung mit & Benutzung gemäß der Centurion Anweisungen sorgfältig gesäubert werden. Bevor jedem Gebrauch sollte eine sorgfältige Sichtprüfung erfolgen. Wenn mechanisch oder chemischer Schaden, oder geringfügige Sprünge offensichtlich sind kann darf der Strichhelm nicht verwendet werden. Bei einem möglichen Zweifel zerstören Sie den Sicherheitshelm. Prüfen Sie die Oberfläche regelmäßig auf den Strichhelm mit der Nennspannung entsprechen, für die der Sicherheitshelm gefertigt wurde. Lagerung Optimale Aufbewahrungverhältnisse sind sehr wichtig, wenn man die elektrischen und mechanischen Eigenschaften des Sicherheitshelm beibehalten möchte. Der Strichhelm sollte in einem entsprechenden Kasten oder in einem Behälter zwischen jedem Gebrauch gelagert werden und jede Nähe an möglichen Wärmequellen vermeiden, sowie die Gefahr des Zusammendrückens ausgeschlossen werden. Empfohlene Lagerungstemperatur ist: +5°C bis +35°C.

Weitere Informationen oder EU-/IEC-Konformitätserklärungen (je nach Anwendbarkeit) finden Sie auf unserer Webseite centurionsafety.eu

EU-/IEC-Baumusterprüfung (je nach Anwendbarkeit) durch: British Standards Institution PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Benannte Stelle Nr. 0086)

INDUSTRIELLE HOOFDBESCHERMING NORMEN & MARKERINGEN

Op het etiket in de helm vindt u de normen terug die van toepassing zijn.

EN 397:2012 +A1:2012
 Industriële veiligheidshelmen
 LD Laterale vervorming
 -30°C + 40°C
 440V a.c. & 1000V a.c.
 -40°C & 1000V a.c.
 ANSI/ISEA Z89.1-2009 Type 1
 Amerikaanse Industriële veiligheidshelmen
 Amerikaanse Industriële veiligheidshelmen
 Geen Elektrische isolatie
 20,000V a.c. Elektrische isolatie
 Prestaties bij lage temperatuur
 LT Alle helmen zijn bestand tegen -50°C.

ADVIES VOOR DE GEBRUIKER

Het product werd vervaardigd om de energie van een klap op te vangen door de gedeeltelijke verrieging of beschadiging van de schaal en het harnas. Deze schade is niet altijd zichtbaar maar alle producten die een eenigste slag hebben ondergaan, moeten worden vervangen. Pas de originele onderdelen van het product niet aan of verander ze niet, uitgezonderd wanneer dat door de fabrikant wordt aanbevolen. De producten mogen niet worden omgebouwd of accessoires te plaatsen op manieren die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Breng er geen vert. opsmiddelem, kleefmiddelen of zelflevers op aan behalve volgens de instructies van Centurion. Alle producten kunnen negatief worden beïnvloed door bepaalde chemicaliën. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

PLAATSING & AANPASSING

Voor een gepaste bescherming moeten de producten goed op het hoofd van de gebruiker passen of eraan worden aangepast. Voor een stevige passie, verstaet u de hoofdband achter aan het product.

SLUITAGE & VERZORGING

Reinig en desinfecteer met warm mederwater (wanne men weet dat het geen negatief effect op de drager heeft en een zachte doek. Let erop dat u het product niet kraat. In de winkel verkrijgbare opsmiddelem of organische samenstellingen worden niet aanbevolen omdat ze het oppervl verzerchten en de spanning verminderen waardoor de fysieke eigenschappen verloren gaan. De materialen waaruit deze producten vervaardigd zijn, kunnen mogelijk een allergische reactie veroorzaken bij daarvoor gevoelige personen wanneer ze met hun huid in contact komen. Controleer dagelijks dat alle onderdelen werken en onbeschadigd zijn. Bewaar en vervoer in de originele gesloten verpakking (tussen 0°C - +30°C) gedurende maximaal vijf jaar en vernietig direct zonlicht. Het product heeft een gebruiksleven van maximaal vijf jaar. De fabricagedatum is in de helm gegoten (kwart/jaar).

ACCESSOIRES VOOR HELMEN

Vervanghammen (behalve voor S12 & S12 Plus), kinnbanden, gehoorbeschermers, zwenkbanden en schermen altemals beschikbaar bij Centurion met bijhorende plaatsingsinstructies. Neem contact op met ons verkoopteam voor informatie.

SPECTRUM BESCHERMING VAN DE OGEN

Gekraakte of beschadigde lenzen moeten worden vervangen. **HET BESCHERMING VAN DE OGEN IS EEN INTEGRAL**

ONDERDEEL VAN HET ONTWERP-DE HELM MAG ALLEEN WORDEN GEBRUIKT MET GELIJKSTAAT BESCHERMING VAN DE OGEN. Het Spectrum Bescherming van de ogen (S576) voldoet aan de vereisten van EN 166:2001 (1 optische klasse) B (Slagvastheid bij matige energie) "T" odporocni na cizestokci vyrazkace z duza predstiz ocnykmaximale temperature (-5°C & +55°C) EN 170:2002 2C-1,2 Filtr UV do 200 nm rozpoznavaním kolorom en ANSI/ISEA Z89.1-2010 Z87+ Schok bij hoge massa en hoge snelheid. Oogbescherming levert een beschermende deklaes die wordt gedragen over een gewone bril kan mogelijk de impact doorgeven en tot een gevaar voor de drager betekenen.

INFORMATIE AAN GEBRUIKERS EN 50365:2002

Dit is een elektrisch Geïsoleerde Helm

Het dubbel driehoekssymbool betekent dat deze helm elektrisch geïsoleerd is voor gebruik om te werken onder stroom of dichtbij installaties onder stroom die niet 1000V a.c. of 1500V d.c. oversteekt. Deze helm is ontworpen om de drager te beschermen tegen elektroshokken door de passage van gevaarlijke stroom door het lichaam via de hoofd te verminderen. Het moet niet gebruikt worden, ook andere isolerende en beschermende uitrustingen moeten gebruikt worden volgens de risico's betrokken bij het werk. Deze helm moet niet gebruikt worden in situaties waar er een risico is welke gedeeltelijke of isolerende eigenschappen kan verminderen. Wanneer de helm vies is of besmet (olie, teer, verf) wordt de buitenste oppervlakte moet het zorgvuldig worden gereinigd in overeenstemming met Centurion sluitage & zorg instructies. Voor elk gebruik moet een zorgvuldig visueel onderzoek worden gemaakt. Als mechanische gebreken en lichte barsten duidelijk zijn dan moet de helm gereinigd worden. Wanneer in twiפל verduidelijkt wordt, moet de helm geïsoleerde van de helm corresponderend met de nominale spanning dat waarschijnlijk zal zijn aangevoert tijdens het gebruik. Oplag condities zijn zeer belangrijk in behoud van elektrische en mechanische eigenschappen. De helm moet worden opgeslagen in een geschikte doos of container tussen gebruik. Er is een vermetig samensperging of oplag dicht bij om het even welke hittebron. Geadviseerde oplag temperatuur is +5°C tot +35°C.

Bezoek onze website voor meer informatie of voor EU/IEC (zoals van toepassing) conformiteitsverklaringen op centurionsafety.eu

EU/IEC (zoals van toepassing) hyponderzoek door: British Standards Institution PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Aangemelde instantie nr. 0086)

SE HUVUDSÄKTEN FÖR INDUSTRI STANDARDER OCH MÄRKNINGAR

Se etiketten inuti hjälmen för information om gällande standarder

EN 397:2012 +A1:2012
 Industrihjälm
 Sidvris försvåring
 Prestanda vid låg temperatur
 Guttmål
 440V a.c. och 1000V a.c.
 -40°C och +40°C
 MM
 Elektrisk isolering
 (För närvarande utanför omfattingen av EN 397)
 Amerikanisk Industrihjälm
 Amerikanisk Industrihjälm
 Ingen elektrisk isolering
 20,000V a.c. Elektrisk isolering
 Prestanda vid låg temperatur
 Alla hjälmger fullgott skydd upp till +50°C.

RÅD TILL ANVÄNDARE

Denna produkt har konstruerats så att den absorberar kraften från ett slag genom att skallet eller inredningen delvis försvors eller skadas. Även om skadan inte är uppenbar ska alla produkter som tros ha utsatts för en hård stöt ersättas. Du får inte modifiera eller väkgräns någon av produktens originaldelar, såvida detta inte rekommenderas av tillverkaren. Om du har några frågor om tilläggs tillfäget att montera tillbehör på annat sätt än vad som rekommenderas av tillverkaren. Stryk inte på färg, lösning, medel eller lim och sätt inte heller självhäftande etiketter på hjälmen, förutom i enlighet med anvisningar från Centurion. Produkterna kan skadas av vissa kemikalier. Kontakta tillverkaren om du vill ha mer information.

MONTERING OCH JUSTERING

För att kunna ge tillräckligt skydd måste hjälmen passa användarens huvudstrel och justeras så att den sitter ordentligt. Justera hjälmen så att den sitter säkert och bekvämt med hjälp av huvudbandet som sitter på den bakre delen av hjälmen.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

Rengör och desinficera med varmt kravvattnet (bevisat att inte påverkar användarens komfort) och en mjuk trasa. Var försiktig så att du inte repar hjälmen. Rengöring med kommersiella lösningsmedel eller organiska föreningar rekommenderas inte eftersom dessa kan orsaka utpumpning och spänningsavlastning med förlust av fysiska egenskaper som följd. Material som används vid tillverkningen av dessa produkter, som kommer i kontakt med användarens hud, kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer. Kontrollera dagligen att alla delar fungerar och inte är skadade. Förvara och transportera i slutna originalförpackning (melan 0°C och +30°C) upp till fem år. Undvik direkt solljus. Produkten har en brukar livslängd på upp till fem år. Tillverkningsdatum återfinns i hjälmens skålm.

TILLBEHÖR TILL HJÄLM

Extra seldon (exklusive S12 & S12 Plus), hakremmar, örnskydd, svetvremnar och ögonskydd kan köpas från Centurion (monterings-anvisningar ingår). Kontakta vår försäljningsavdelning om du vill ha mer information.

SPECTRUM ÖGONSKYDD

Repadet eller skadade ögonskydd måste bytas ut.

HJÄLMSKYDD ÄR EN VÄSENTLIG DEL AV HJÄLMENS DESIGN OCH HJÄLMEN BÖR DÄRFÖR ENDAST ANVÄNDAS MED ÖGONSKYDD PÅ PLÅTS. Ögonskydd Spectrum (S576) uppfyller kraven i EN 166:2001 (1 optisk klass) B (Hållfast mot medelstora energier) "T" skydd mot kmittryck/gaspartiklar med hög hastighet/extrema temperaturer (-5°C till +55°C), EN 170:2002 2C-1,2 UV filter med bra färgåtergivning och ANSI/ISEA Z89.1-2010 Z87+ hög massa och hög hastighet påverkan. Ögonskydd mot flygande partiklar som bärns överanliga glasögon kan överföra kraft från stötar och därmed orsaka fara för användaren.

ANVÄNDARINFORMATION EN 50365:2002

Detta är en elektriskt isolerad hjälm

Symbolem med dubbla triangel visar att denna hjälm är elektriskt isolerad för användning i lågsäpansningsläggningar med max 1000V a.c. eller 1500V d.c. Denna hjälm är framtagen för att skydda användaren från elchocker genom att förhindra att elektricitet passerar genom kroppen via huvudet. Tank på att alltid komplettera skyddet genom att använda lämpligt isolerad utrustning motsvarande den risk som du kan utsättas för. Denna hjälm får inte användas i situationer där det finns risk att hjälmen helt eller delvis förlovas sin isolerande förmåga. Om hjälmen blir smutsig (oljeutsläpp, färg etc.), speciellt på utsidan, skall hjälmen omedelbart rengöras i enlighet med Centurions anvisningar. Förre användning skall hjälmen noggrant, visuellt, kontrolleras. Om det finns mekanisk, kemisk ävverkan eller minsta krackelering för hjälmen absolut inte användas. Kassera hjälmen vid minsta tvivelskännet. Kontrollera att hjälmen isoleringsförmåga motsvarar de föreskrifter som finns för det arbete som ska utföras. Lagring Att hjälmen lagras på ett korrekt sätt är mycket viktigt för att den ska bibehålla sina egenskaper. Hjälmen ska förvaras så att den inte utsätts för smuts, tryck, värme etc. Rekommenderad lagringstemperatur: 5°C - 35°C.

Mer information och EU/IEC-försäkningar om överensstämmelse hittar du på vår webbplats centurionsafety.eu

EU/IEC-typprovning utförd av: British Standards Institution PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP, Storbritannien (Anmält organ med nr 0086)

RM 017-004-265 Rev A (03-18)

Centurion Safety Products Ltd
 T: +44 (0) 1842 754266 | F: +44 (0) 1842 765590 | sales@centurionsafety.co.uk | 21 Howlett Way, Thetford, Norfolk, IP24 1HZ, England

centurionsafety.eu

Paper manufactured from sustainable sources.



